

QUESTIONS CONCERNING THE DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE CONGO

Decisions

At its 1170th meeting, on 9 December 1964, the Council decided to invite the representatives of the Sudan, Guinea, Ghana, Belgium, the Congo (Brazzaville), Algeria, Mali, the Democratic Republic of the Congo, Nigeria and the United Arab Republic to participate, without vote, in the discussion of the question.

At its 1171st meeting, on 10 December 1964, the Council decided to invite the representatives of Burundi and Kenya to participate, without vote, in the discussion of the question.

At its 1172nd meeting, on 10 December 1964, the Council decided to invite the representative of the Central African Republic to participate, without vote, in the discussion of the question.

At its 1177th meeting, on 16 December 1964, the Council decided to invite the representative of Uganda to participate, without vote, in the discussion of the question.

At its 1178th meeting, on 17 December 1964, the Council decided to invite the representative of Tanzania to participate, without vote, in the discussion of the question.

199 (1964). Resolution of 30 December 1964

[S/6129]

The Security Council,

Noting with concern the aggravation of the situation in the Democratic Republic of the Congo,

Deploring the recent events in that country,

Convinced that the solution of the Congolese problem depends on national reconciliation and the restoration of public order,

Recalling the pertinent resolutions of the General Assembly and the Security Council,

Reaffirming the sovereignty and territorial integrity of the Democratic Republic of the Congo,

QUESTIONS RELATIVES A LA RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO

Décisions

A sa 1170^e séance, le 9 décembre 1964, le Conseil a décidé d'inviter les représentants du Soudan, de la Guinée, du Ghana, de la Belgique, du Congo (Brazzaville), de l'Algérie, du Mali, de la République démocratique du Congo, de la Nigéria et de la République arabe unie à participer, sans droit de vote, à la discussion de la question.

A sa 1171^e séance, le 10 décembre 1964, le Conseil a décidé d'inviter les représentants du Burundi et du Kenya à participer, sans droit de vote, à la discussion de la question.

A sa 1172^e séance, le 10 décembre 1964, le Conseil a décidé d'inviter le représentant de la République centrafricaine à participer, sans droit de vote, à la discussion de la question.

A sa 1177^e séance, le 16 décembre 1964, le Conseil a décidé d'inviter le représentant de l'Ouganda à participer, sans droit de vote, à la discussion de la question.

A sa 1178^e séance, le 17 décembre 1964, le Conseil a décidé d'inviter le représentant de la Tanzanie à participer, sans droit de vote, à la discussion de la question.

199 (1964). Résolution du 30 décembre 1964

[S/6129]

Le Conseil de sécurité,

Notant avec inquiétude l'aggravation de la situation dans la République démocratique du Congo,

Déplorant les récents événements qui se sont produits dans ce pays,

Convaincu que la solution du problème congolais dépend de la réconciliation nationale et de la restauration de l'ordre public,

Rappelant les résolutions pertinentes de l'Assemblée générale et du Conseil de sécurité,

Réaffirmant la souveraineté et l'intégrité territoriale de la République démocratique du Congo,

Taking into consideration the resolution of the Organization of African Unity dated 10 September 1964,²⁶ in particular paragraph 1 relating to the mercenaries,

Convinced that the Organization of African Unity should be able, in the context of Article 52 of the Charter of the United Nations, to help find a peaceful solution to all the problems and disputes affecting peace and security in the continent of Africa,

Having in mind the efforts of the Organization of African Unity to help the Government of the Democratic Republic of the Congo and the other political factions in the Congo to find a peaceful solution to their dispute,

1. *Requests* all States to refrain or desist from intervening in the domestic affairs of the Congo;

2. *Appeals* for a cease-fire in the Congo in accordance with the resolution of the Organization of African Unity dated 10 September 1964;

3. *Considers*, in accordance with that same resolution, that the mercenaries should as a matter of urgency be withdrawn from the Congo;

4. *Encourages* the Organization of African Unity to pursue its efforts to help the Government of the Democratic Republic of the Congo to achieve national reconciliation in accordance with the above-mentioned resolution of the Organization of African Unity;

5. *Requests* all States to assist the Organization of African Unity in the attainment of this objective;

6. *Requests* the Organization of African Unity, in accordance with Article 54 of the Charter of the United Nations, to keep the Security Council fully informed of any action it may take under the present resolution;

7. *Requests* the Secretary-General of the United Nations to follow the situation in the Congo and to report to the Security Council at the appropriate time.

*Adopted at the 1189th meeting
by 10 votes to none, with
1 abstention (France).*

²⁶ Resolution ECM/Res.5 (III) adopted by the Council of Ministers of the Organization of African Unity at its third extraordinary session.

Prenant en considération la résolution de l'Organisation de l'unité africaine en date du 10 septembre 1964²⁶, et en particulier le paragraphe 1 relatif aux mercenaires,

Convaincu que l'Organisation de l'unité africaine doit pouvoir aider, dans le cadre de l'Article 52 de la Charte des Nations Unies, à trouver une solution pacifique à tous les problèmes et différends qui affectent la paix et la sécurité sur le continent africain,

Ayant présents à l'esprit les efforts de l'Organisation de l'unité africaine pour aider le Gouvernement de la République démocratique du Congo et les autres factions politiques au Congo à trouver une solution pacifique à leur différend,

1. *Demande* à tous les Etats de s'abstenir ou de cesser d'intervenir dans les affaires intérieures du Congo;

2. *Lance un appel* en vue d'un cessez-le-feu au Congo en conformité de la résolution de l'Organisation de l'unité africaine du 10 septembre 1964;

3. *Estime* conformément à ladite résolution, que les mercenaires devraient être retirés d'urgence du Congo;

4. *Encourage* l'Organisation de l'unité africaine à poursuivre ses efforts pour aider le Gouvernement de la République démocratique du Congo à réaliser la réconciliation nationale conformément à la résolution susmentionnée de l'Organisation de l'unité africaine;

5. *Prie* tous les Etats d'aider l'Organisation de l'unité africaine dans la réalisation de cet objectif;

6. *Prie* l'Organisation de l'unité africaine, conformément à l'Article 54 de la Charte des Nations Unies, de tenir le Conseil de sécurité pleinement au courant de toute action qu'elle entreprendra dans le cadre de la présente résolution;

7. *Demande* au Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies de suivre la situation au Congo et de faire rapport au Conseil de sécurité au moment approprié.

*Adoptée à la 1189^e séance
par 10 voix contre zéro, avec
une abstention (France).*

²⁶ Résolution ECM/Res.5 (III) adoptée par le Conseil des ministres de l'Organisation de l'unité africaine à sa troisième session extraordinaire.